



Garantieschein

Bitte ankreuzen bei dem für Sie zutreffendem Modell

- | | | | |
|------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 921 | <input type="checkbox"/> 921 M | <input type="checkbox"/> 921 P | <input type="checkbox"/> 921 PM |
| <input type="checkbox"/> 922 | <input type="checkbox"/> 922 M | <input type="checkbox"/> 922 P | <input type="checkbox"/> 922 PM |
| <input type="checkbox"/> 923 | <input type="checkbox"/> 923 M | <input type="checkbox"/> 923 P | <input type="checkbox"/> 923 PM |

Garantiebedingungen:

Gültigkeitsdauer: 24 Monate ab Verkaufsdatum.

Dieser Garantieschein hat nur Gültigkeit, wenn er ordnungsgemäß ausgefüllt und zusammen mit dem Kassenzettel vorgelegt wird.

Die Garantie umfaßt den Ersatz oder die Reparatur aller Komponenten des Gerätes im Falle von Herstellungsfehlern. Das Gerät wird ausschließlich nur von einem unserer autorisierten Kundendienststellen zurückgenommen. Außerdem garantieren wir für fachgerechte Dienstleistung (gegen Bezahlung) auch außerhalb der Garantiezeit.

Die Herstellungsfirma lehnt jede Verantwortung hinsichtlich Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen ab, die durch unsachgemäße Benutzung des Geräts oder Nichtbefolgen der beiliegenden Bedienungs-anleitung entstehen.

Einschränkungen:

Der Garantieanspruch bzw. unsere Verantwortlichkeit erlischt, wenn das Gerät:

- von nicht autorisierten Personen demontiert wurde;
 - in unsachgemäßer oder unnormaler Weise zum Einsatz kam, aufbewahrt oder transportiert wurde.
- Weiterhin sind von der Garantie alle äußeren Abnutzungserscheinungen am Gerät, die die Funktion des Gerätes nicht beeinträchtigen, ausgeschlossen.

Sollten, trotz der Sorgfalt bei der Auswahl der Materialien und trotz der Bemühungen bei der Realisierung des Produktes, das Sie erst gerade erworben haben, Defekte gefunden werden oder sollten Sie irgendwelche Informationen benötigen, so empfehlen wir Ihnen, sich an den für Ihr Gebiet zuständigen Fachhändler zu wenden.

Verkaufsdatum:

Firmenstempel des Händlers

INSTALLATION

Die Installation darf nur unter Beachtung der UNI 7131-Vorschriften erfolgen. Das Gerät kann auf jeglichen Untersatz gestellt werden vorausgesetzt daß dieser Temperaturen von mehr als 80° standhält.

Das Gerät muß auf einer ebenen Fläche installiert werden und zwar fern von feuergefährlichen Materialien und bei einem Abstand von mindestens 2 Metern von vertikalen Wänden.

Der Ort, in dem der Kocher installiert wird, muß eine ausreichende Luftrückführung haben. Auf jeden Fall müssen die geltenden Sicherheitstests beachtet werden.

Das Gerät ist mit keiner Vorrichtung für das Abtransport der Verbrennungsprodukte verbunden. Aus diesem Grunde muß das Gerät in gut belüfteten Räumen installiert werden, unter Berücksichtigung der Luftrückführung, die sowohl für die Verbrennung bei den Kochern, als auch für das Wohlbefinden der Personen notwendig ist.

Das Gerät funktioniert mit Flüssiggas oder Methangas (siehe Daten auf dem Produktschild) und ist vorgesehen für einen Anschluß an der Gummihalter über Gummischlauch der den Normen UNI 7140 entspricht. Die Gummischlauchleitung muß so montiert werden daß sich keinerlei Zug-oder Torsionsbeanspruchungen ergeben. Es dürfen auch keine allzu enge Krümmungen oder Einschnürungen entstehen.

In regelmäßigen Zeitabständen gilt es den Zustand der Schlauchleitung zu kontrollieren. Bei Leckagen nicht reparieren sondern austauschen. Die Schlauchleitung ist zu wechseln am Datum der Fälligkeit das an gleicher vermerkt ist.

Nach erfolgter Installation hat man die Verbindungen auf einwandfreie Dichtigkeit zu überprüfen, indem man zu diesem Zweck eine Seifenlösung auf diese streicht und kontrolliert ob sich auch keine Seifenblasen bilden.

NIEMALS FLAMMEN ZUR ÜBERPRÜFUNG DER DICHTIGKEIT VON VERBINDUNGEN BENUTZEN.

Sich dessen vergewissern daß der an Gasversorgungsanlage montierte Druckregler für einen maximalen Gasdruck von 30/50 mbar LPG und 20 nachdem Methangas sorgt, und daß er den von den Normen UNI - 7432 gestellten Forderungen entspricht.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Absperrhahn der Hauptzufuhr öffnen. Nach der Auswahl des zu benutzenden Brenners den entsprechenden Drehknopf drücken und nach links drehen bis zur Maximal-Stellung, die durch das Symbol mit der größeren Flamme angezeigt wird. Dann ein brennendes Streichholz zum Brenner führen. Der Kocher hat eine Sicherheitsthermoelement, darum muß die Knopf entsprechend begehrt Brenner auf einigen Sekunden gedrückt sein, während sich die Flamme anzündt.

Wenn die Flamme anzündt ist, muß man wie auch die Knopf auf 4/5 Sekunden drücken, bis

wird sich die Thermolement gewärmt sein.

Auf der Kochfläche gibt es Hinweise, die sich auf die Drehknöpfe beziehen.

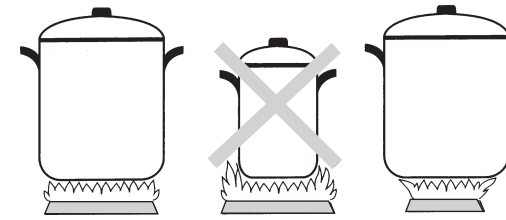
Wenn man dort die auf den Drehknöpfen angezeigten Symbole einstellt, ist es möglich, die Flamme nach Wahl zu regulieren.

Auf den Drehknöpfen sind folgenden grafischen Zeichen wiedergegeben: Zeichen für die Abschaltung (●)

Zeichen für die Minimal-Stellung (⊖)

Zeichen für die Maximal-Stellung (⊕)

Um einen geringeren Gasverbrauch und eine bessere Leistung zu erhalten, wird empfohlen, Töpfe zu benutzen, deren Durchmesser für den Brenner geeignet sind. So wird vermieden, daß die Flamme über den Topfboden hinausströmt (siehe Bild mit entsprechender Tabelle).



TOPFDURCHMESSER

Modell	Schneller Brenner	Halbschneller Brenner	Hilfs-brenner
ZEUS 921	20/24	---	---
ZEUS 922	20/24	14/16	---
ZEUS 923	20/24	14/16	10/14

REINIGUNG UND WARTUNG

Vor jeglichem Reinigen sicherstellen daß der Kocher kalt ist.

Um eine längere Lebensdauer des Gerätes zu garantieren, sollte dieses regelmäßig unter Beachtung der folgenden Hinweise gereinigt werden:

- Zum Reinigen der Kochfläche, Wasser und Seife mit einem weichen Lappen (keine Schleifmittel) benutzen.
- Das Gitter läßt sich einfach herauszuziehen, um das Reinigen zu erleichtern. Ein besonderes, leicht scheuerndes Produkt benutzen.
- Die Flammteiler der Brenner müssen oft mit heißem Wasser und Reinigungsmittel gewaschen werden.
- Bei der Reinigung jede eventuelle Verkrustung entfernen.

Nach einer gewissen Zeitspanne der Betriebslosigkeit oder nach seiner Reinigung könnte es sein daß die Zündung seiner Brenner nicht unmittelbar erfolgt. Das ist normal. Es genügen wenige Sekunden und die in der Rohrleitung gespeicherte Lutt wird entfernt und eventuelle Spuren von Feuchtigkeit werden getrocknet.

Wenn nach einigen Jahren der Benutzung Schwierigkeit bei der Absperrhahndrehung auftreten sollten, ist es notwendig, diese bei einer von uns zugelassenen Service-Werkstatt schmieren zu lassen.

In Anomalie Anwesenheit (Gas-Austritt), ist es notwendig, das Gerät bei einer von uns zugelassenen Service-Werkstatt zu kontrollieren.

In regelmäßigen Zeitabständen gilt es den Zustand der Schlauchleitung zu kontrollieren. Bei Leckagen nicht reparieren sondern austauschen.

ANMERKUNGEN

Die Schlauchleitung ist zu wechseln vorn Datum der Fälligkeit.

Wenn das Gerät nicht gebraucht ist, schließen der Gashahn.

Die Herstellungsfirma lehnt jede Verantwortung die durch unsachgemäße Benutzung des Geräts oder Nichtbefolgen der beiliegenden Bedienungs-anleitung entstehen.



BEDIENUNGSANLEITUNG

GASKOCHER MIT ZÜND SICHERUNG

zeus

ACHTUNG

Lesen Sie die in diesem Heftchen stehenden Anweisungen sorgfältig. Sie geben Ihnen nützliche Hinweise hinsichtlich der Sicherheit des Gerätes, der Anwendung und der Instandhaltung.

Wichtige Hinweise
Bitte aufbewahren
für späteres Nachlesen.

ANMERKUNGEN

Garantiebescheinigung, fiskalische Quittung und Bedienungsanleitung für jede spätere Konsultation bitte aufbewahren.

Nach Entfernen der Verpackung vergewissere man sich der Integrität des Gerätes und sollte man bei dieser Überprüfung sichtbare Beschädigungen feststellen, das Gerät nicht benutzen und sich direkt an qualifiziertes Fachpersonal wenden.

Keinerlei Verpackungstelle für Kinder zugänglich zurücklassen, das Gerät auch nicht als ein Spielzeug verwenden: es ist ein Elektrogerät und als solches zu behandeln.

Gaskocher Zeus muß im hauslichen Räume wie einer Gaskocher funktionieren, deshalb jeder andere Gebrauch gefährlich ist.

Die Geräte der Kategorie I3B/P dürfen nur mit Butan/Propangas betrieben werden und bedürfen keinerlei Justierungen, es ist aber trotzdem nach dem Anschluß eine Kontrolle zu empfehlen um zu sehen ob die Flamme auch stabil und belüftet ist.

Die Geräte der Kategorie I2ELL dürfen nur mit Methangas betrieben werden und bedürfen keinerlei Justierungen, es ist aber trotzdem nach dem Anschluß eine Kontrolle zu empfehlen um zu sehen ob die Flamme auch stabil und belüftet ist.

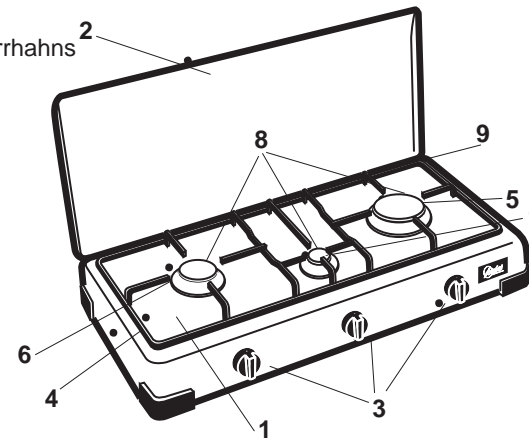
Das Gerät darf nie auf den Kopf gestellt werden.

Das Gerät nicht Schlag- oder Stoßbeanspruchungen aussetzen.

Während des Gebrauches ist das Gerät auf einer ebenen Fläche zu halten.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- 1 - Kochfläche
- 2 - Deckel
- 3 - Drehknöpfe des Absperrhahns
- 4 - Gitter
- 5 - Schneller Brenner
- 6 - Halbschneller Brenner
- 7 - Hilfsbrenner
- 8 - Thermoelement
- 9 - Verbindungsstück



Die Gaskochers sind entwickelt worden unter Beachtung der CEE Richtlinien 90/396 und 93/68.

Brenner	INJEKTORENTABELLE		
	Flüssiggas-Propan G30/G31	Methangas G20/G25	
	30mbar	50mbar	20mbar
Hilfs-	0.45	0.38	0.65
Halbschneller	0.57	0.52	0.85
Schneller	0.65	0.58	1.00

Modell		Kg.	Höhe	Breite	Tiefe
921 - 921M	1	2.5	120	300	290
921P - 921PM	1	2.7	120	300	290
922 - 922M	2	3.8	120	500	290
922P - 922PM	2	4.1	120	500	290
923 - 923M	3	4.7	120	600	290
923P - 923PM	3	5	120	600	290

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Die Kocher mit Flüssiggas (Propan) G30/G31 (Mod. 921, 921P, 922, 922P, 923, 923P) haben einen Druck von 30/50 mbar. Sie gehören zu der I3B/P-Klasse. Zur Verbrennung benötigen die Kocher eine Luftmenge von 3.8 m³/h für die Modelle 921 - von 6.8 m³/h für die Modelle 922 - von 8.6 m³/h für die Modelle 923.

Modell	Hilfs-Brenner (Leistung KW)		Halbschneller Brenner (Leistung KW)		Schneller Brenner (Leistung KW)		Gesamt-leistung Max. (KW)	Gesamt-verbrauch g/h	
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.		Min.	Max.
921	--	--	--	--	0.60	1.90	1.9	43.6	138
921P	--	--	--	--	0.60	1.90	1.9	43.6	138
922	--	--	0.35	1.50	0.60	1.90	3.4	69.0	247
922P	--	--	0.35	1.50	0.60	1.90	3.4	69.0	247
923	0.35	0.80	0.35	1.50	0.60	1.90	4.2	94.5	305
923P	0.35	0.80	0.35	1.50	0.60	1.90	4.2	94.5	305

Die Kocher mit Methangas G20/G25 (Mod. 921M, 921PM, 922M, 922PM, 923M, 923PM) haben einen Druck von 20 mbar. Sie gehören zu der I2ELL-Klasse. Zur Verbrennung benötigen die Kocher eine Luftmenge von 3.8 m³/h für die Modelle 921 - von 6.8 m³/h für die Modelle 922 - von 8.6 m³/h für die Modelle 923.

Modell	Hilfs-Brenner (Leistung KW)		Halbschneller Brenner (Leistung KW)		Schneller Brenner (Leistung KW)		Gesamt-leistung Max. (KW)	Gesamt-verbrauch m ³ /h	
	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.		Min.	Max.
921M	--	--	--	--	0.60	1.90	1.9	0,057	0,18
921PM	--	--	--	--	0.60	1.90	1.9	0,057	0,18
922M	--	--	0.35	1.50	0.60	1.90	3.4	0,09	0,32
922PM	--	--	0.35	1.50	0.60	1.90	3.4	0,09	0,32
923M	0.35	0.80	0.35	1.50	0.60	1.90	4.2	0,123	0,40
923PM	0.35	0.80	0.35	1.50	0.60	1.90	4.2	0,123	0,40

Via Spiazzi, 45 - 24028 Ponte Nossa (Bergamo)
Tel. 035705711 r.a. - Fax 035705760
<http://www.ardes.it> - e-mail: ardes@ardes.it